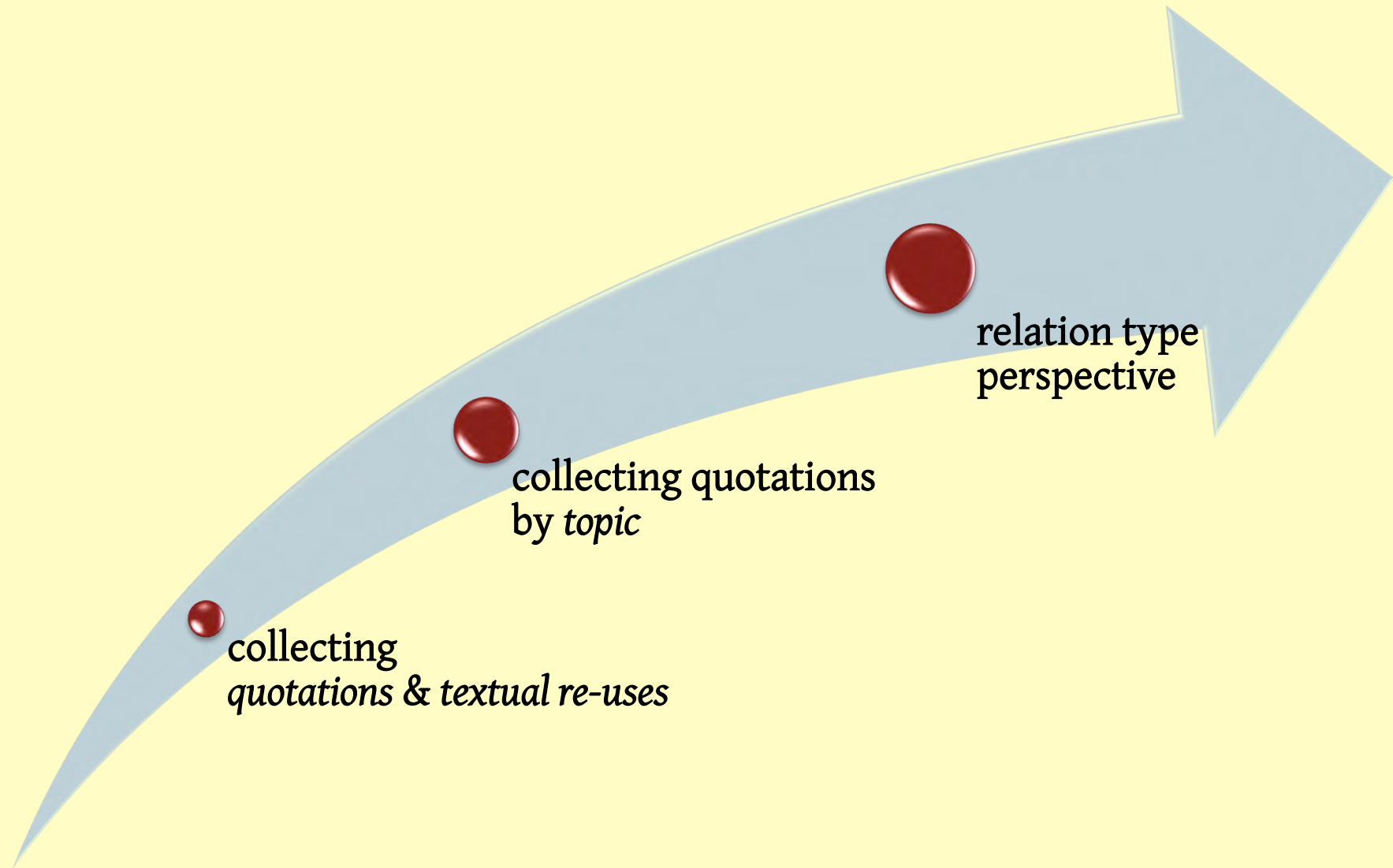
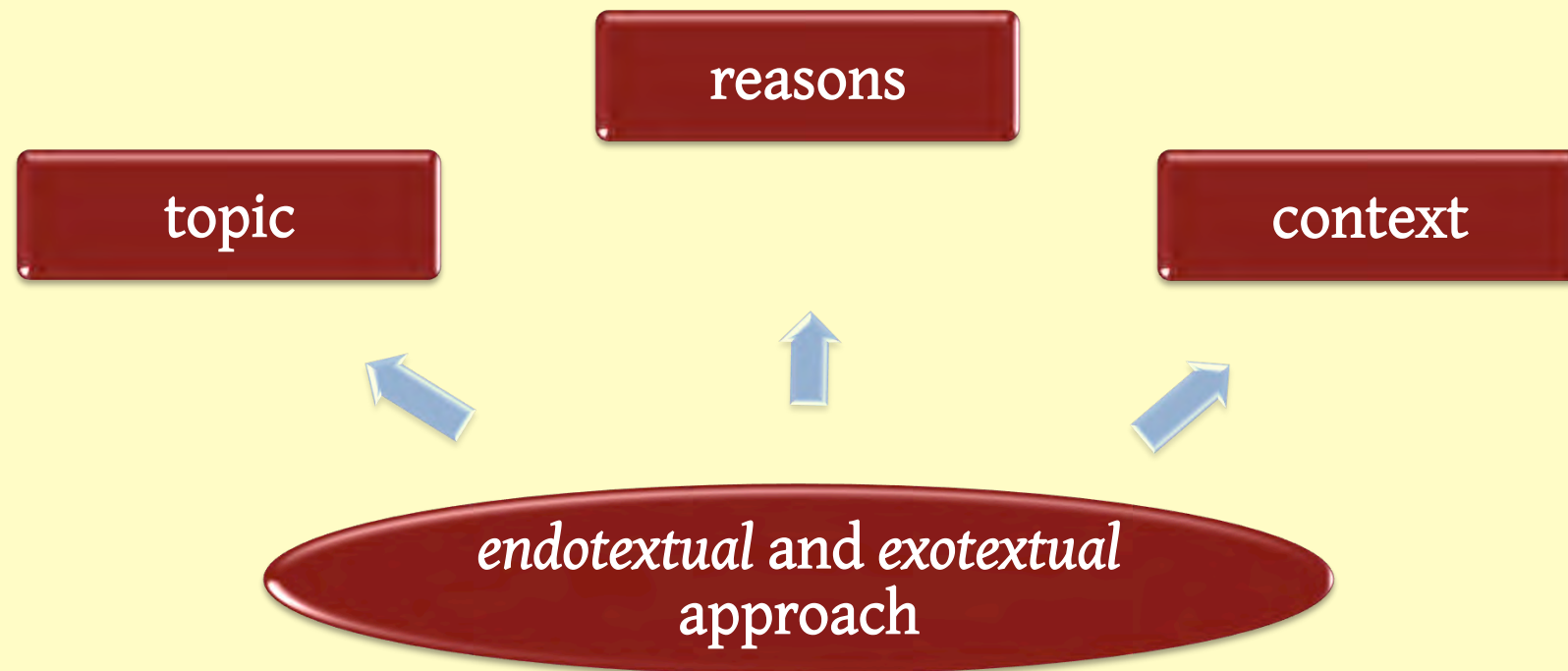


Collecting Quotations by Topic
Degrees of Preservation and Transtextual Relations among Genres

Monica Berti

Leuven, LECTIO - Laboratory for Critical Text Editing, May 14, 2012
Collecting fragments in the 21st century

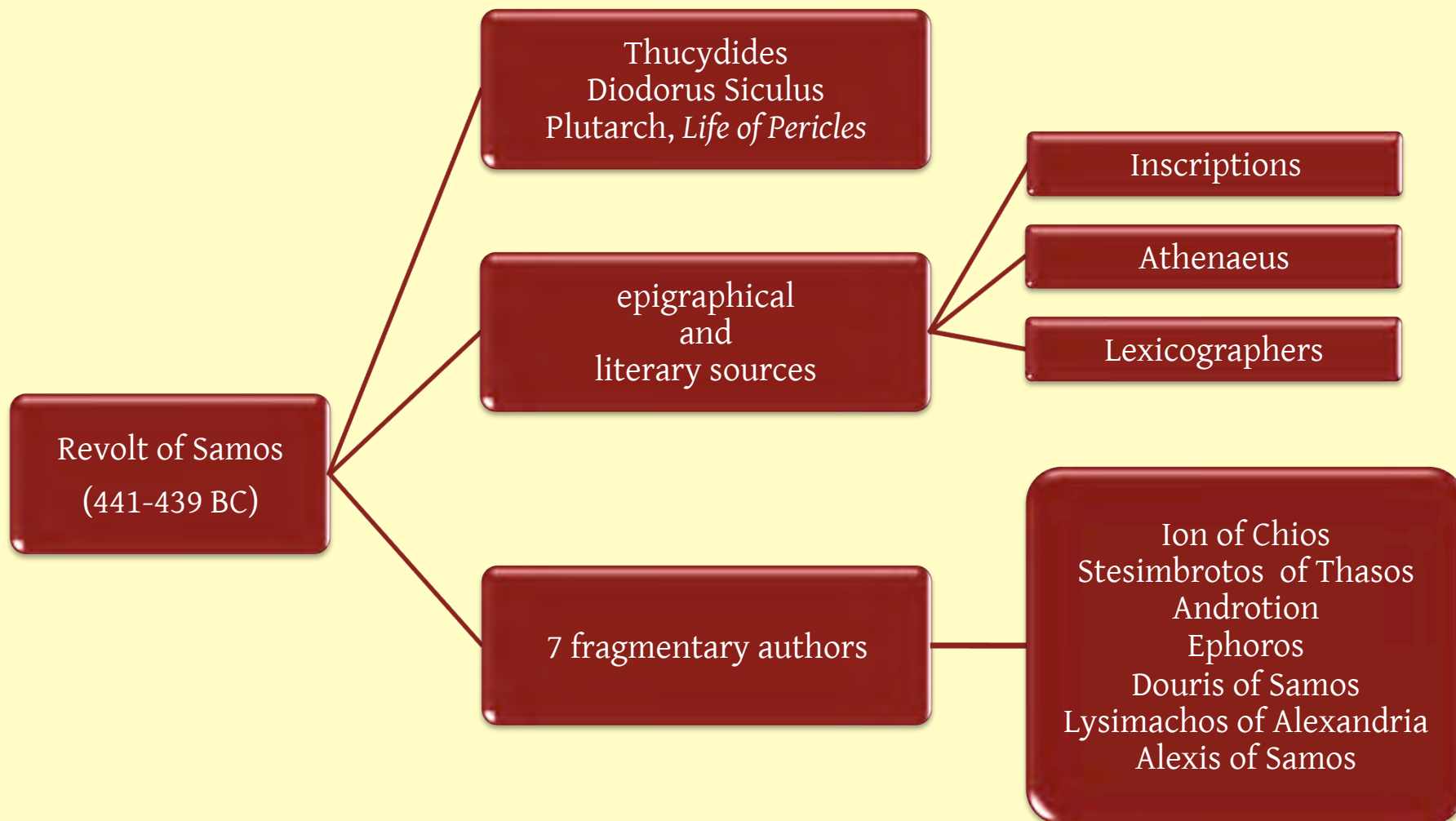




Textual Fragments

“multi-textual”
features

indefiniteness of
textual boundaries



synoptical representation of primary sources



demo.fragmentarytexts.org

[HOME](#)
[PLUTARCH](#)
[ATHENAEUS](#)
[THE REVOLT OF SAMOS](#)

The revolt of Samos

The aim of this section is to provide a test case for designing a "synoptical representation" of primary sources. By this expression we mean a way to identify chunks of separate sources corresponding to one another and align them. We have chosen the example of the Athenian suppression of the revolt of Samos (441-439 BC) because we have literary and epigraphical texts that can be aligned together.

The sources are grouped into different pages corresponding to different topics on the revolt of Samos. They are aligned in columns and it is also possible to highlight source passages where we have same or similar words about the same subject (click on this symbol). The texts are presented both in the original Greek language and in English translation, and they are provided with links to the full TEI XML digital sources published in the Perseus Digital Library or to print edition pdf files stored in Internet Archive or Google Books.

For a collection of sources on the revolt of Samos, see G.F. Hill, *Sources for Greek History between the Persian and Peloponnesian Wars*, Oxford 1897, pp. 137-146, and its revised edition by Meiggs and Andrews (Oxford 1951).

* We are very grateful to the Classics Department of the College of the Holy Cross for supporting this project.

The revolt Read more	Perikles' funeral speech Read more
The Athenian generals (441/40 BC) Read more	The role of Aspasia Read more
The Athenian generals (439/38 BC) Read more	The tattoo of the prisoners Read more
Sophokles' strategia Read more	The treason of the Samian Read more
Expenses of the war Read more	

[CREDITS](#)
[DISCLAIMER](#)
[XHTML VALID](#)
[SITE MAP](#)

<http://demo.fragmentarytexts.org/>

synoptical representation

Thucydides 1.115.2-117

(ed. Jones 📖)

(115.2) ἔκτῳ δὲ ἔτει Σαμίους καὶ Μιλησίους πόλεμος ἐγένετο περὶ Πριήνης, καὶ οἱ Μιλήσιοι ἐλασσούμενοι τῷ πολέμῳ παρ' Ἀθηναίους ἐλθόντες κατεβόων τῶν Σαμίων. ξυνεπελάβοντο δὲ καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς Σάμου ἄνδρες ἰδιῶται νεωτερίσαι βουλόμενοι τὴν πολιτείαν. (3) πλεύσαντες οὖν Ἀθηναῖοι ἐς Σάμον ναυσὶ τεσσαράκοντα δημοκρατίαν κατέστησαν, καὶ ὁμήρους ἔλαβον τῶν Σαμίων πεντήκοντα μὲν παῖδας, ἴσους δὲ ἄνδρας, καὶ κατέθεντο ἐς Λήμνον, καὶ φρουρὰν ἐγκαταλιπόντες ἀνεχώρησαν. (4) τῶν δὲ Σαμίων ἦσαν γὰρ τινες οἱ οὐχ ὑπέμειναν, ἀλλ' ἔφυγον ἐς τὴν ἡπειρον, ξυνθέμενοι τῶν ἐν τῇ πόλει τοῖς δυνατωτάτοις καὶ Πισσοῦθῃ τῷ Ὑστάσπου ξυμμαχίαν, ὃς εἶχε Σάρδεις τότε, ἐπικούρους τε ξυλλέξαντες ἐς ἑπτακοσίους διέβησαν ὑπὸ νύκτα ἐς τὴν Σάμον, (5) καὶ πρῶτον μὲν τῷ δήμῳ ἐπανέστησαν καὶ ἐκράτησαν τῶν πλείστων, ἔπειτα τοὺς ὁμήρους ἐκκλέψαντες ἐκ Λήμνου τοὺς αὐτῶν ἀπέστησαν, καὶ τοὺς φρουροὺς τοὺς Ἀθηναίων καὶ τοὺς ἄρχοντας οἱ ἦσαν παρὰ σφίσιν ἐξέδωσαν Πισσοῦθῃ, ἐπὶ τε Μίλητον εὐθύς παρεσκευάζοντο

Diodorus Siculus 12.27-28

(ed. Oldfather)

(27.1) ἐπ' ἄρχοντος δ' Ἀθήνησι Τιμοκλέους Ῥωμαῖοι μὲν κατέστησαν ὑπάτους Λαρίνον Ἑρμίνιον καὶ Τίτον Στερτίνιον Στρούκτορα. ἐπὶ δὲ τούτων Σάμοι μὲν πρὸς Μιλησίους περὶ Πριήνης ἀμφισβητήσαντες εἰς πόλεμον κατέστησαν, ὀρῶντες δὲ τοὺς Ἀθηναίους ταῖς εὐνοίαις διαφέροντας πρὸς Μιλησίους, ἀπέστησαν ἀπ' αὐτῶν. οἱ δὲ Περικλέα προχειρισάμενοι στρατηγὸν ἐξέπεμψαν ἐπὶ τοὺς Σαμίους ἔχοντα τριῆρεις τετταράκοντα. (2) οὗτος δὲ πλεύσας ἐπὶ τὴν Σάμον παρεισελθὼν δὲ καὶ τῆς πόλεως ἐγκρατὴς γενόμενος κατέστησε δημοκρατίαν ἐν αὐτῇ. πραξάμενος δὲ παρὰ τῶν Σαμίων ὀγδοήκοντα τάλαντα, καὶ τοὺς ἴσους ὁμήρους παῖδας λαβὼν, τούτους μὲν παρέδωκε τοῖς Λημνίοις, αὐτὸς δ' ἐν ὀλίγαις ἡμέραις ἅπαντα συντελεκῶς ἐπανήλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας. (3) ἐν δὲ τῇ Σάμῳ στάσεως γενομένης, καὶ τῶν μὲν αἰρουμένων τὴν δημοκρατίαν, τῶν δὲ βουλομένων τὴν ἀριστοκρατίαν εἶναι, ταραχὴ πολλὴ τὴν πόλιν ἐπέειχε. τῶν δ' ἐναντιουμένων τῇ δημοκρατίᾳ διαβάντων εἰς τὴν Ἀσίαν καὶ πορευθέντων εἰς Σάρδεις

Plutarch, Pericles 25-28

(ed. Perrin 📖)

(25.1) τὸν δὲ πρὸς Σαμίους πόλεμον αἰτιῶνται μάλιστα τὸν Περικλέα ψηφίσασθαι διὰ Μιλησίους Ἀσπασίας δεηθείσης. αἱ γὰρ πόλεις ἐπολέμουν τὸν περὶ Πριήνης πόλεμον, καὶ κρατοῦντες οἱ Σάμοι, παύσασθαι τῶν Ἀθηναίων κελευόντων καὶ δίκας λαβεῖν καὶ δοῦναι παρ' αὐτοῖς, οὐκ ἐπείθοντο. πλεύσας οὖν ὁ Περικλῆς τὴν μὲν οὖσαν ὀλιγαρχίαν ἐν Σάμῳ κατέλυσεν, τῶν δὲ πρώτων λαβὼν ὁμήρους πεντήκοντα καὶ παῖδας ἴσους εἰς Λήμνον ἀπέστειλε. (2) καίτοι φασὶν ἕκαστον μὲν αὐτῷ τῶν ὁμήρων διδόναι τάλαντον ὑπὲρ ἑαυτοῦ, πολλὰ δ' ἄλλα τοὺς μὴ θέλοντας ἐν τῇ πόλει γενέσθαι δημοκρατίαν. ἔτι δὲ Πισσοῦθης ὁ Πέρσης ἔχων τινὰ πρὸς Σαμίους εὐνοίαν ἀπέστειλεν αὐτῷ μυρίους χρυσοὺς, παραιτούμενος τὴν πόλιν. οὐ μὴν ἔλαβε τούτων οὐδὲν ὁ Περικλῆς, ἀλλὰ χρησάμενος ὥσπερ ἐγνώκει τοῖς Σαμίσις καὶ καταστήσας δημοκρατίαν ἀπέπλευσεν εἰς τὰς Ἀθήνας. (3) οἱ δ' εὐθύς ἀπέστησαν, ἐκκλέψαντος αὐτοῖς τοὺς ὁμήρους Πισσοῦθου καὶ τάλλα παρασκευάσαντος πρὸς τὸν πόλεμον. αὐθις οὖν ὁ Περικλῆς ἐξέπλευσεν ἐπ' αὐτοὺς οὐχ ἡσυχάζοντας

Plutarch, *Life of Pericles* 25-28

gossip quotations

authoritative quotations

quotations as demonstrations

unnamed quotations vs. named quotations

memorable sayings and statements

quotations inside quotations

Plutarch, *Life of Pericles* 25.1

```
graph TD; A[Plutarch, Life of Pericles 25.1] --- B[gossip quotations]; A --- C[influencing readers' judgments]; A --- D[affecting the account];
```

gossip quotations

influencing readers' judgments

affecting the account

Plutarch, *Life of Pericles* 28.1, 28.6

```
graph TD; A[Plutarch, Life of Pericles 28.1, 28.6] --- B[authoritative quotations]; A --- C[reminder to the reader]; A --- D[authoritative seal];
```

authoritative quotations

reminder to the reader

authoritative seal

Plutarch, *Life of Pericles* 26.3



quotations as demonstrations

authoritative demonstrations

correctness of the author's judgment

Plutarch, *Life of Pericles* 25.1, 26.1, 26.4

unnamed quotations vs. named quotations
(anonymous citations)

impersonal citations

pronominal citations

Plutarch, *Life of Pericles* 8.6, 28.5

```
graph TD; A[Plutarch, Life of Pericles 8.6, 28.5] --- B[memorable sayings and statements]; A --- C[public speeches]; A --- D[anecdotes];
```

memorable sayings and statements

public speeches

anecdotes

Plutarch, *Life of Pericles* 27.3, 28.5

quotations inside quotations

quotations “talking with each other”

reference sources for anecdotes

Athenaeus, *Deipnosophistae* 13.81 (603e)

multi-framed quotations

cross-genre quotations

erudite quotations

reference collections of quotes

Athenaeus, *Deipnosophistae* 13.81 (603e)

multi-framed quotations

effective recontextualization

historical frame

sympotic frame

literary frame

Athenaeus, *Deipnosophistae* 13.81 (603e)

cross-genre quotations

literature and painting

cross-genre allusions

media “talking with each other”

cross-genre classifications

Athenaeus, *Deipnosophistae* 13.81 (603e)

reference collections of quotes

information management

collection of quotes

libraries of citations

working tools

Athenaeus, *Deipnosophistae* 13.31 (572f)
(Alexis Samios, *FGrHist* 539 F 1)

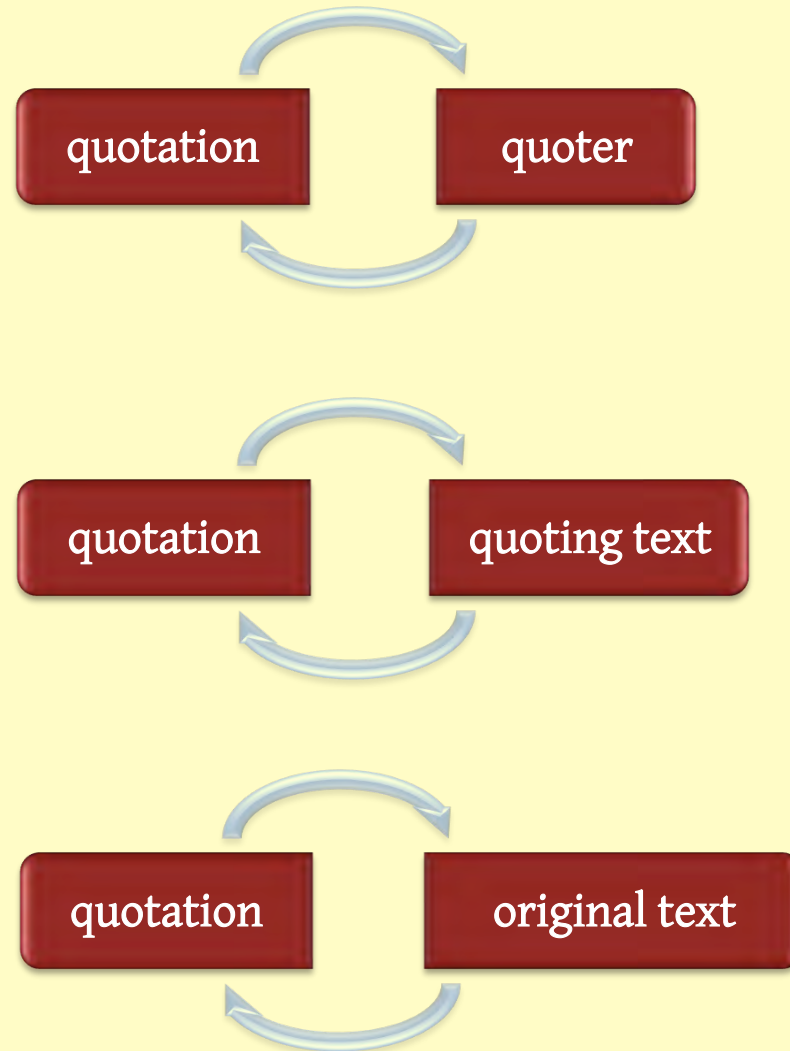
frustrating brevity of the quotation

decontextualized quotation

intermediate quoter

final quoter

textual re-uses of lost works



relation type perspective

```
graph TD; A[relation type perspective] --- B[r. with other genres]; A --- C[r. with other writers and quotations]; A --- D[r. with non-citations]; A --- E[r. with readers]; A --- F[r. with libraries]; A --- G[r. with reality];
```

r. with other genres

r. with other writers and quotations

r. with non-citations

r. with readers

r. with libraries

r. with reality

Thank you

monica.berti@tufts.edu

monica.berti@uniroma2.it